

從學界視角談論華 語產學合作

鄭琇仁 所長 vs 副教授

高雄師範大學 華語文教學研究所

文學院的產學合作

industry-academia cooperation in College of Art



怎麼合作?

未知的作者的 [此相片](#) 已透過 [CC BY-NC](#) 授權



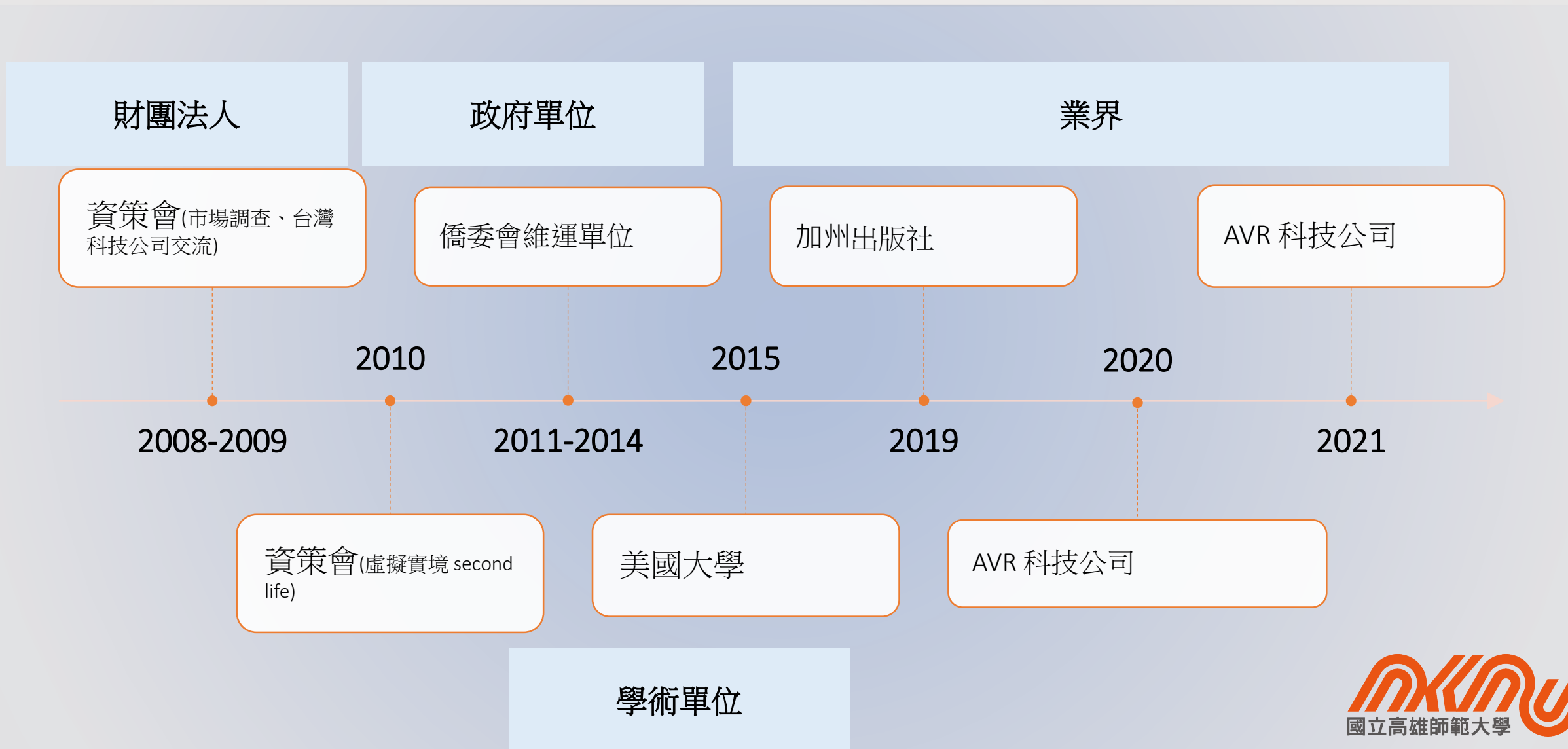
不知道要合作甚麼項目

未知的作者的 [此相片](#) 已透過 [CC BY-NC](#) 授權

Agenda

1. 簡述經驗 brief experiences
2. 業界和華語文教學系所的合作的原因 reasons
3. 合作模式 mode
4. 與業界的合作，需涵蓋議題 my concern

梳理我的產官學經驗 my experiences



業界和華語文教學系所的合作的原因 reasons

- 需要content
- 需要人才(諮詢)
- 需要團隊 (系所形成圖隊)
- 需要系所資源(人力、學界交流、國際研討會議、老師的networking)

合作模式 modes



1.1. 共同目標
型



2. 業界需內容



3. 業界需開發新市
場



4. 學界持計畫案



5. 學界主動出擊

1. 共同目標型:互惠型

- 雙方都有意發展同一個目標
- 但很多不確定性
- 雙方各自資金:
 - 產業公司、經濟部
 - 學界科技部、計劃案
- 各自形成團隊
 - 產業技術團隊
 - 學界團隊



持續性:

1. 資金、人力的成本壓力
2. 技術的極限

2. 業界有工具/平台，需內容

- 有經費，**聘僱**學界團隊為content provider
- 有平台，有通路，缺人力與內容
- 公司有完整的編輯訓練

提供實習、業界結合
學術成果



3. 業界已有技術， 需要開發新市場

- 業界公司有新科技技術，不了解華語市場，但轉型中。
- 學界需思考：
 - 該公司的發展**核心技術**是甚麼？
 - 該公司有多少**資金**挹注？
 - 該公司協商人員的層級？ Decision maker



4. 學界計畫，聘僱/購買業界技術

- 由學界主導全部內容
- 無著作權問題
- 相對單純



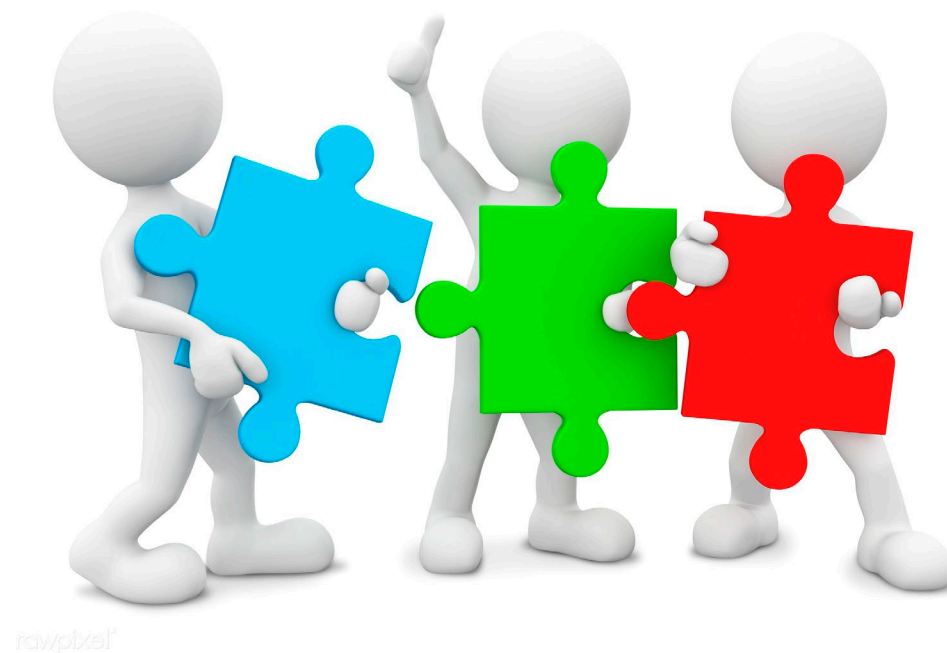
5. 學界主動出擊型

- 學界主動聯繫
- 邀請至所上、課堂上分享該公司的技術，
- 討論合作可能性:若只是業務，非理級以上的主管，就交個朋友吧!



與業界的合作，我會在意的

- 著作權議題 (1, 2, 3)
- 專利
- 有無經濟模式-->回饋金→團隊
- 產品→成為公共財
- 公司的技術、資金、人力、合作的時間
- 進行研究團隊的專業發展
- 為台灣的研究生找更多業界資源、更多研究議題



最後

- MOU簽訂
- 產學合約簽訂
- 合作的生命週期:3-5年



對產業的期待

- 產學的合作需要雙方有**共同目標**。
- **資金與人力**是主要因素，成為**公共財**可能不是最終目標。
- 形成**經濟模式**才可能讓華語產業的活絡。
- 內容的提供需顧及市場需求。
- 產與學間的語言和溝通 (mindset)需要時間與磨合。

Thank
You